

## **Compte-rendu de la réunion du bureau de l'ASAMLA du 10 janvier 2017**

Excusée : Danielle LE GUEN

### **Actions collectives**

Voir le compte-rendu de la réunion du 5 janvier sur le projet de fiches (joint)

Bellevue Nantes/Saint-Herblain

Réunion ce 10/01/17 avec : ASV St-Herblain, réseau solidarité et santé Nantes, CLIC St-Herblain et pour l'ASAMLA: Annick et Françoise. Projet de sensibilisation des populations au diabète et à l'Hypertension Artérielle (HTA) avec MC44 (Maladies Chroniques) : deux réunions : le 13/01 sur l'HTA et le 03/02 sur le diabète. L'ASAMLA aurait été sollicitée pour faire intervenir des interprètes. Khedidja pourrait aller le 03/02. Discussion sur la place de l'ASAMLA dans ce partenariat et en particulier au niveau de la sensibilisation des publics issus de l'immigration justifiant l'intervention des interprètes ; mais sommes-nous associés à l'élaboration de la stratégie à ce niveau ? Il est rappelé que l'état (DRDJSCS=Direction Régionale et Départementale de la Jeunesse, des Sports et de la Cohésion Sociale, ouf!) nous finance pour les primo-arrivants et les personnes âgées (BOP 104).

L'ASAMLA pourrait-elle prendre des initiatives par exemple auprès du public Rom ?

Pour l'éducation, rappel des actions « Passerelles » avec les communes pour préparer les parents à l'entrée de leurs enfants en maternelles (langues arabe et russe)

Projet sur l'accès aux droits avec la CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie) à voir à la réunion « actions collectives » du 19/01.

### **Interprétariat téléphonique**

Voir le compte-rendu de la réunion du 6 janvier (joint)

### **Ressources humaines**

Rencontre avec déléguées du personnel (Ana PANCHOUT et Aminata CAMARA avec Cédric et Hervé).

Rappel que l'accord d'entreprise comporte un volet « annualisation du temps de travail » permettant théoriquement de faire face à une demande accrue à récupérer dans des périodes plus calmes. Annonce de la grille repère pour l'ancienneté et de la proposition d'augmentation de salaire en fonction de l'inflation (selon l'INSEE). Pour l'ancienneté, les déléguées craignent pour la cohésion de l'équipe car certaines seront augmentées et d'autres non.

Proposition sera faite au CA du 17/01 de 2 options :

1. augmentation immédiate des salaires selon l'inflation et report de l'application de la grille d'ancienneté.
2. Application des deux en même temps.

Établissement d'un calendrier de rencontres sur l'année en particulier pour la NAO (Négociation Annuelle Obligatoire).

Entretiens annuels : présentation du contrat de travail conforme à l'accord d'entreprise, remis pour lecture et signature à chaque salarié.

Fiches de poste : chantier à ouvrir pour la commission RH.

### **Finances**

Trésorerie : risque d'être à sec fin février d'où la sollicitation de certains financeurs (département et ville de Nantes) pour débloquer rapidement les subventions 2017.

Demande à la comptable (Catherine RADIGOIS) d'avoir un plan de trésorerie avec une visibilité mensuelle des charges. « On est un peu tendus des pattes arrières » dicit Hervé. Il est important de favoriser les rencontres entre la comptable et la trésorière avec un accès aux comptes pour cette dernière.

Quelques points financiers particuliers :

- frais de déplacements : c'est une part importante du budget qu'il faut utiliser pour les missions professionnelles et non à des fins personnelles d'où importance des justificatifs ; suggestion de les annexer aux fiches. Pour les déplacements hors département, nécessité d'une validation préalable pour être remboursé.
- Frais téléphoniques et internet avec Orange : à étudier ; voir s'il n'y a pas des abonnements obsolètes qui seraient toujours facturés.
- Avoir une identification claire des paiements : correspondances factures/chèques.
- Adhésions : possibilité de payer en ligne mais à tester car ne fonctionnerait pas très bien.

Comité des financeurs le 27 janvier

Le CHU sera absent.

L'ARS sera absente : Mr BERLINET essaie de faire régler la 1ère facture de l'ASAMLA pour St-Nazaire de 3300€ ; pour les suivantes il faudra se retourner vers l'hôpital qui aurait reçu des crédits supplémentaires. Pas d'augmentation de l'enveloppe pour Nantes. Suggère de répondre à l'appel à projet « précarité » en mars.

Proposition d'un courrier demandant un rendez-vous pour les absents au comité des financeurs.

Rappeler à la DRDJSCS que ce n'est pas l'ASAMLA qui choisit le public de ses interventions d'interprétariat mais les professionnels du soin, du social ou de l'éducation.

**Logiciel informatique** de planification de l'activité des interprètes

Nouvelle proposition mardi 17/01 à 13h30 : programme DOLIBAR (utilisé avec satisfaction par COFREMI à Toulouse) entreprise informatique « Code 42 », le premier paraissant trop complexe et inadapté. Coût autour de 15 000 € à financer par un emprunt à 0% auprès du FONDES ?

**Divers :**

Un article de Cédric dans le dernier N° de la revue Place Publique (en kiosques)

Une soutenance de thèse sur « Le ressenti des patients allophones lors de leur 1ère consultation médicale ». La directrice de thèse est Françoise OHEIX et Cédric GRATTON fait partie du jury. C'est le mardi 24/01 à 14h45 à la fac de pharmacie quai de Tourville (mais l'entrée est au nord, rue Bias) et c'est public.

**Prochaines réunions :**

Conseil d'administration : mardi 17 janvier de 18h30 à 21h

Commission actions collectives : jeudi 19/01 12h30 – 14h

Commission santé : vendredi 20/01 9h30 – 11h

Réunion partenariat avec Médecins du Monde 27/01 à 14h

bureau : mardi 31/01 17h30 - 20h